



WIŚNIEWSKI

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Deklaracja numer: 1064/CPR/2024

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

PRIME - Brama uruchamiana napędem

2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Brama przeznaczona jest do stosowania jako przegroda pionowa w budynkach budownictwa ogólnego, oraz garażowych. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem polega na stworzeniu bezpiecznego dostępu dla osób i pojazdów wraz z towarzyszącymi im lub kierującymi nimi osobami.

Brama garażowa segmentowa uruchamiana napędem elektrycznym: METRO Smart 800, METRO Smart 1000

3. Producent:

**WIŚNIEWSKI Sp. z o.o. S.K.A.
PL 33-311 Wielogłowy 153**

4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

3

5. Norma zharmonizowana:

EN 13241:2003+A2:2016

Jednostka lub jednostki notyfikowane:

Instytut Techniki Budowlanej – 1488

6. Deklarowane właściwości użytkowe:

Cecha

Wartość

Wodoszczelność

klasa 2

Wydzielanie substancji niebezpiecznych

klasa 0*

Odporność na obciążenie wiatrem

NPD

Opór cieplny

klasa 4

Przepuszczalność powietrza

≤1,1 [W/m²K]**

Bezpieczne otwieranie

klasa 5

Określenie geometrii elementów szklanych

klasa 0*

Wytrzymałość mechaniczna i stateczność

spełnia

Siły wywierane (w bramach z napędem)

spełnia

Trwałość wodoszczelności, oporu cieplnego i przepuszczalności powietrza

spełnia

20 000 cykli

*- dla bram z kratami wentylacyjnymi lub z panelami wentylowanymi,

** - wartość parametru dla bramy wg numeru seryjnego podana na tabliczce znamieniowej

7. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność określonego powyżej producenta.

W imieniu producenta podpisał (-a):

WIŚNIEWSKI Sp. z o.o. S.K.A.

mgr inż. Dariusz Ziółcki
Direktor Biura-Konstrukcyjnego

(imię, nazwisko i podpis osoby upoważnionej)



Wielogłowy 01.03.2024



WIŚNIEWSKI

DEKLARACJA WE ZGODNOŚCI

Deklaracja numer: 1064/WE/2024

WIŚNIEWSKI Sp. z o.o. S.K.A. 33-311 Wielogłowy,
deklaruję z pełną odpowiedzialnością, że produkt oznaczony marką Wiśniowski

Nazwa produktu: PRIME – Brama uruchamiana napędem

Wyposażenie w napęd bramy garażowej: Brama garażowa segmentowa uruchamiana napędem elektrycznym:
METRO Smart 800 , METRO Smart 1000

Przeznaczenie: Brama przeznaczona jest do stosowania jako przegroda pionowa w budynkach budownictwa ogólnego, oraz garażowych. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem polega na stworzeniu bezpiecznego dostępu dla osób i pojazdów wraz z towarzyszącymi im lub kierującymi nimi osobami.

gdy jest zainstalowana zgodnie z przeznaczeniem i instrukcjami, spełnia podstawowe wymagania następujących Dyrektyw:

Dyrektywa 2006/42/WE

Dyrektywa 2014/30/UE

Dyrektywa 2014/35/UE

Do oceny zgodności zostały zastosowane następujące normy:

EN 13241:2003+A2:2016, EN 12604:2017+A1:2020, EN 12453:2017+A1:2021

W imieniu producenta podpisał:

WIŚNIEWSKI Sp. z o.o. S.K.A.

mgr inż. Dariusz Złocki
Dyrektor Biura Konstrukcyjnego

(imię, nazwisko i podpis osoby upoważnionej)



Wielogłowy, dn. 01.03.2024





WIŚNIOWSKI

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

Dichiarazione numero: 1064/CPR/2024

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo: **PRIME – Portone con automazione**

2. Usi previsti: **Il portone è destinato all'utilizzo come divisorio verticale negli edifici di edilizia generale e nei garage. L'uso conforme alla destinazione consiste nella creazione di un accesso sicuro a persone, veicoli e persone che li accompagnano e guidano.**

3. Fabbricante: **Portone sezionale con automazione elettrica METRO Smart 800, METRO Smart 1000**

4. Sistemi di VVCP: **WIŚNIOWSKI Sp. z o.o. S.K.A.**

5. Norma armonizzata: **PL 33-311 Wielogłowy 153**

Organismi notificati: **3**

6. Prestazioni dichiarate:

Caratteristiche essenziali

Resistenza all'acqua

Rilascio di sostanze pericolose
Resistenza al carico del vento
Resistenza termica
Permeabilità all'aria

Apertura sicura
Definizione della geometria dei componenti in vetro
Resistenza meccanica e stabilità
Forza di manovra
Durabilità della resistenza all'acqua, della resistenza termica e della permeabilità all'aria contro il degrado

Risultati

classe 2
classe 0*
NPD
classe 4
 $\leq 1,1 [W/m^2K]**$
classe 5
classe 0*
soddisfa
NPD
soddisfa
soddisfa
20 000 cicli

*- per cancelli con griglie di ventilazione o pannelli ventilati,

** - valore del parametro del cancello in base al numero di matricola riportato sulla targa

7. La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

WIŚNIOWSKI Sp. z o.o. S.K.A.

mgr inż. Dariusz Ziłocki
Direktor Biura Konstrukcyjnego

(nome, cognome e firma della persona autorizzata)



Wielogłowy li 01.03.2024



WIŚNIEWSKI

DICHIARAZIONE «CE» DI CONFORMITÀ

Dichiarazione numero: 1064/WE/2024

WIŚNIEWSKI Sp. z o.o. S.K.A. 33-311 Wielogłowy,

Dichiaro sotto la nostra esclusiva responsabilità che l'apparecchio di marca Wiśniowski

Nome del prodotto: PRIME – Portone con automazione

Apparecchiature con cancello : Portone sezionale con automazione elettrica METRO Smart 800, METRO Smart 1000

Usi previsti: Il portone è destinato all'utilizzo come divisorio verticale negli edifici di edilizia generale e nei garage. L'uso conforme alla destinazione consiste nella creazione di un accesso sicuro a persone, veicoli e persone che li accompagnano e guidano

se installato conformemente all'uso e alle istruzioni previsti, soddisfa i requisiti di base delle seguenti Direttive:

Direttive 2006/42/EC

Direttive 2014/30/EU

Direttive 2014/35/EU

I seguenti standard di riferimento sono stati applicati per ottenere la conformità:

EN 13241:2003+A2:2016, EN 12604:2017+A1:2020, EN 12453:2017+A1:2021

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

WIŚNIEWSKI Sp. z o.o. S.K.A.

mgr inż. *Dariusz Ziłocki*
Dyrektor Biura-Konstrukcyjnego

.....
(nome, cognome e firma della persona autorizzata)



Wielogłowy, addi 01.03.2024





WIŚNIEWSKI

DÉCLARATION DES PERFORMANCES

Déclaration numéro : 1064/CPR/2024

1. Code d'identification unique du produit type: **PRIME – Porte motorisée.**

2. Usage(s) prévu(s) : **La porte est conçue pour être utilisée en tant que cloison verticale dans les bâtiments d'utilité et les garages. L'utilisation conforme à l'usage prévu consiste à donner accès libre aux personnes, marchandises et véhicules avec des accompagnants ou des conducteurs.**

Porte sectionnelle avec motorisation électrique METRO Smart 800, METRO Smart 1000

3. Fabricant : **WIŚNIEWSKI Sp. z o.o. S.K.A.
PL 33-311 Wielogłowy 153**

4. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances: **3**

5. Norme harmonisée: **EN 13241 :2003+A2 :2016**
Organisme(s) notifié(s): **Instytut Techniki Budowlanej – 1488**

7. Performance(s) déclarée(s) : **Propriété**

Étanchéité à l'eau
Dégagement de substances dangereuses
Résistance à la charge due au vent
Résistance thermique
Perméabilité à l'air
Ouverture en toute sécurité (pour les portes à déplacement vertical)
Définition de la géométrie des composants du verre
Résistance mécanique et stabilité
Efforts de fonctionnement (pour les portes motorisées)
Durabilité de l'étanchéité à l'eau, de la résistance thermique et de la perméabilité à l'air par rapport à la dégradation

Résultats

classe 2
classe 0*
NPD
classe 4
≤ 1,1 [W/m²K]**
classe 5
classe 0*
conforme
conforme
conforme
conforme

20 000 cycles

* – pour les portes avec grilles de ventilation ou panneaux ventilés.

** – valeur du paramètre pour la porte, selon le numéro de série, indiquée sur la plaque signalétique.

7. Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) n° 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par :

WIŚNIEWSKI Sp. z o.o. S.K.A.

mgr inż. *Dariusz Ziłocki*
Dyrektor Biuro Konstrukcyjnego

(nom, prénom et signature de la personne autorisée)



Wielogłowy, le 01/03/2024



WIŚNIEWSKI

DÉCLARATION «CE» DE CONFORMITÉ

Déclaration numéro: 1064/WE/2024

WIŚNIEWSKI Sp. z o.o. S.K.A. 33-311 Wielogłowy,

Declarons sous notre seule responsabilité que le produit de marque Wiśniowski

Nom du produit: PRIME – Porte motorisée.

Equipé d'un entraînement de portail: Porte sectionnelle, avec motorisation électrique METRO Smart 80, METRO Smart 1000

Usage(s) prévu(s) : La porte est conçue pour être utilisée en tant que cloison verticale dans les bâtiments d'utilité et les garages. L'utilisation conforme à l'usage prévu consiste à donner accès libre aux personnes, marchandises et véhicules avec des accompagnants ou des conducteurs.

lorsqu'il est installé conformément à son utilisation et à ses instructions, il répond aux exigences de base des directives suivantes:

Directive 2006/42/EC

Directive 2014/30/EU

Directive 2014/35/EU

Les normes de référence suivantes ont été appliquées pour évaluer la conformité:

EN 13241:2003+A2:2016, EN 12604:2017+A1:2020, EN 12453:2017+A1:2021

Signé pour le fabricant et en son nom par :

WIŚNIEWSKI Sp. z o.o. S.K.A.

mgr inż. Dariusz Złocki
Dyrektor Biura Konstrukcyjnego

.....
(prénom, nom et signature de la personne autorisée)



Wielogłowy, le 01/03/2024





WIŚNIEWSKI

DECLARATION OF PERFORMANCE

Declaration no.: 1064/CPR/2024

1. Unique identification code of the product-type: **PRIME – power-operated door.**
2. Intended use/es: **The door is intended as a vertical barrier in general purpose and garage buildings. The intended use means providing safe indoor access to pedestrians and vehicles and their drivers and passengers.**
- Electric power operated sectional gate with METRO Smart 800, METRO Smart 1000**
3. Manufacturer: **WIŚNIEWSKI Sp. z o.o. S.K.A.
PL 33-311 Wielogłowy 153**
4. System/s of AVCP: **3**
5. Harmonised standard: **EN 13241:2003+A2:2016**
Notified body/ies: **Instytut Techniki Budowlanej – 1488**
6. Declared performance:
- | Characteristic | Test results |
|---|-----------------------------------|
| Watertightness | Class 2 |
| Release of dangerous substances | Class 0* |
| Resistance to wind load | NPD |
| Thermal resistance | Class 4 |
| Air permeability | ≤ 1,1 [W/m²K]** |
| Safe opening | Class 5 |
| Definition of geometry of glass components | Class 0* |
| Mechanical resistance and stability | Pass |
| Operating forces | Pass |
| Durability of watertightness, thermal resistance and air permeability against degradation | Pass |
| | 20 000 cycles |

* - Applies to doors with ventilation grilles or vented panels.

** - The parameter value for the door serial no. as given on the nameplate.

7. The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

WIŚNIEWSKI Sp. z o.o. S.K.A.

mgr inż. Dariusz Złocki
Dyrektor Biura Konstrukcyjnego

.....
(full name and signature of the authorised person)



Wielogłowy, 01.03.2024





WIŚNIEWSKI

EC' DECLARATION OF CONFORMITY

Declaration no.: 1064/WE/2024

WIŚNIEWSKI Sp. z o.o. S.K.A. 33-311 Wielogłowy,

Declare under our sole responsibility that the Wiśniowski branded product:

Product name: PRIME - power-operated door

Equipped with gate drive: Electric power operated sectional gate with METRO Smart 800, METRO Smart 1000

Intended use/es: The door is intended as a vertical barrier in general purpose and garage buildings. The intended use means providing safe indoor access to pedestrians and vehicles and their drivers and passengers.

when installed in accordance with its intended use and instructions, complies with the essential requirements of the following directives:

Directive 2006/42/EC

Directive 2014/30/EU

Directive 2014/35/EU

The following standards were applied to assess the conformity:

EN 13241:2003+A2:2016, EN 12604:2017+A1:2020, EN 12453:2017+A1:2021

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

WIŚNIEWSKI Sp. z o.o. S.K.A.

mgr inż. Dariusz Złocki
Dyrektor Biura Konstrukcyjnego

.....
(first and last name and signature of the authorized person)



Wielogłowy, on 01.03.2024





WIŚNIEWSKI

LEISTUNGSERKLÄRUNG

Erklärung Nr.: 1064/CPR/2024

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: **PRIME - mit Antrieb betätigt Tor.**
2. Verwendungszweck(e):: **Das Tor ist zur Anwendung als senkrechtes Trennelement im Allgemeinbau und Garagen bestimmt. Die zweckgemäße Verwendung besteht in der Schaffung eines sicheren Zugangs für Personen und Fahrzeuge zusammen mit Begleitpersonal oder Fahrern.**
3. Hersteller: **Sektionaltor mit elektrischem Antrieb METRO Smart 800, METRO Smart 1000
WIŚNIEWSKI Sp. z o.o. S.K.A.
PL 33-311 Wielogłowy 153**
4. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:: **3**
5. Harmonisierte Norm **EN 13241 :2003+A2 :2016**
- Notifizierte Stelle(n): **Instytut Techniki Budowlanej – 1488**
6. Erklärte Leistung(en):
- | Merkmal | Prüfergebnis |
|--|-----------------------------------|
| Wasserbeatandigkeit | Klasse 2 |
| Freisetzung gefährlicher Substanzen | Klasse 0* |
| Widerstand gegen Windlast | NPD |
| Thermische Bestandigkeit | Klasse 4 |
| Luftdurchlässigkeit | ≤ 1,1 [W/m²K]** |
| Sichere Öffnung für Schranken
Mit vertikaler Bewegung | Klasse 5 |
| Definition der Geometrie der Glaskomponenten | Klasse 0* |
| Mechanische Festigkeit und Stabilität | erfüllt |
| Bewegungskräfte für motorbetriebene Schließungen | erfüllt |
| Dauerhaftigkeit der Wasserbestandigkeit, der thermischen Bestandigkeit und der Luftdurchlässigkeit | erfüllt |
| | 20 000 zyklen |

* - für Tore mit Lüftungsgittern oder Lüftungssektionen,
** - Parameterwert des Tores gemäß Seriennummer auf dem Typenschild

7. Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EG) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

WIŚNIEWSKI Sp. z o.o. S.K.A.

mgr inż. Dariusz Ziocki
Direktor Biuro-Konstrukcyjnego

(Vorname, Nachname und Unterschrift der bevollmächtigten Person)



Wielogłowy, den 01.03.2024



WIŚNIEWSKI

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Erklärung Nr.: 1064/WE/2024

WIŚNIEWSKI Sp. z o.o. S.K.A. 33-311 Wielogłowy,

Erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das mit der Marke Wiśniowski versehene Produkt

Produktname: PRIME - mit Antrieb betätigt Tor.

Ausgestattet mit Torantrieb: Sektionaltor mit elektrischem Antrieb METRO Smart 800, METRO Smart 1000

Verwendungszweck(e): Das Tor ist zur Anwendung als senkrechtcs Trennelement im Allgemeinbau und Garagen bestimmt. Die zweckgemäße Verwendung besteht in der Schaffung eines sicheren Zugangs für Personen und Fahrzeuge zusammen mit Begleitpersonal oder Fahrern.

Wenn es gemäß dem Verwendungszweck und den Anweisungen installiert wird, erfüllt es die grundlegenden Anforderungen der folgenden Richtlinien:

Richtlinie 2006/42/EC

Richtlinie 2014/30/EU

Richtlinie 2014/35/EU

Die Konformität wird durch die Einhaltung folgender Normen nachgewiesen:

EN 13241:2003+A2:2016, EN 12604:2017+A1:2020, EN 12453:2017+A1:2021

Untersignet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

WIŚNIEWSKI Sp. z o.o. S.K.A.

mgr inż. Dariusz Ziłocki
Direktor Biura Konstrukcyjnego

.....
(Name und Unterschrift der bevollmächtigten Person)



Wielogłowy, den 01.03.2024





WIŚNIEWSKI

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

Prohlášení číslo: 1064/CPR/2024

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku:	PRIME– Vrata s pohonem.																								
2. Zamýšlené/zamýšlená použití:	Brána je určena pro použití jako svislá přepážka v budovách všeobecného stavebnictví a také v garážových objektech. Použití, které je v souladu s jejím určením, spočívá ve vytvoření bezpečného přístupu pro osoby a vozidla včetně jejich doprovodu nebo řidičů.																								
3. Výrobce:	Segmentová vrata s elektrickým pohonem METRO Smart 800, METRO Smart 1000																								
4. Systém/ systémy POSV:	WIŚNIEWSKI Sp. z o.o. S.K.A. PL 33-311 Wielogłowy 153																								
5. Harmonizovaná norma	3																								
Oznámený subjekt/oznámené subjekty:	EN 13241:2003+A2:2016																								
6. Deklarovaná vlastnost /Deklarované vlastnosti:	Instytut Techniki Budowlanej – 1488																								
	<table><thead><tr><th>Vlastnost</th><th>Výsledky zkoušek</th></tr></thead><tbody><tr><td>Vodotěsnost</td><td>třída 2</td></tr><tr><td>Uvolňování nebezpečných látek</td><td>třída 0*</td></tr><tr><td>Odolnost proti zatížení větrem</td><td>NPD</td></tr><tr><td>Tepelný odpor</td><td>třída 4</td></tr><tr><td>Propustnost vzduchu</td><td>$\leq 1,1 [W/m^2K]**$</td></tr><tr><td>Bezpečné otvírání</td><td>třída 5</td></tr><tr><td>Určení geometrie skleněných prvků</td><td>třída 0*</td></tr><tr><td>Mechanická pevnost a stabilita</td><td>splňuje</td></tr><tr><td>Ovládací síly (mechanicky ovládaná vrata)</td><td>splňuje</td></tr><tr><td>Trvanlivost vodotěsnosti, tepelného odporu a propustnosti vzduchu proti degradaci</td><td>splňuje</td></tr><tr><td></td><td>20 000 cyklů</td></tr></tbody></table>	Vlastnost	Výsledky zkoušek	Vodotěsnost	třída 2	Uvolňování nebezpečných látek	třída 0*	Odolnost proti zatížení větrem	NPD	Tepelný odpor	třída 4	Propustnost vzduchu	$\leq 1,1 [W/m^2K]**$	Bezpečné otvírání	třída 5	Určení geometrie skleněných prvků	třída 0*	Mechanická pevnost a stabilita	splňuje	Ovládací síly (mechanicky ovládaná vrata)	splňuje	Trvanlivost vodotěsnosti, tepelného odporu a propustnosti vzduchu proti degradaci	splňuje		20 000 cyklů
Vlastnost	Výsledky zkoušek																								
Vodotěsnost	třída 2																								
Uvolňování nebezpečných látek	třída 0*																								
Odolnost proti zatížení větrem	NPD																								
Tepelný odpor	třída 4																								
Propustnost vzduchu	$\leq 1,1 [W/m^2K]**$																								
Bezpečné otvírání	třída 5																								
Určení geometrie skleněných prvků	třída 0*																								
Mechanická pevnost a stabilita	splňuje																								
Ovládací síly (mechanicky ovládaná vrata)	splňuje																								
Trvanlivost vodotěsnosti, tepelného odporu a propustnosti vzduchu proti degradaci	splňuje																								
	20 000 cyklů																								

* - pro vrata s větracími mřížkami nebo s větracími panely,
** - hodnota parametru pro vrata podle sériového čísla je uvedena na výrobním štítku.

7. Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností.
Toto prohlášení se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

WIŚNIEWSKI Sp. z o.o. S.K.A.

mgr inż. Dariusz Złocki
Direktor Biura Konstrukcyjnego

(jméno, příjmení a podpis oprávněné osoby)



Wielogłowy, 01.03.2024



WIŚNIEWSKI

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlášení číslo: 1064/WE/2024

WIŚNIEWSKI Sp. z o.o. S.K.A. 33-311 Wielogłowy,
Prohlašuji s plnou odpovědností, že produkt značkového Wiśniowski

Název produktu: PRIME – Vrata s pohonem.

Vybaven pohonem brány: Segmentová vrata s elektrickým pohonem METRO Smart 800, METRO Smart 1000

Zamýšlené/zamýšlená použití: Brána je určena pro použití jako svislá přepážka v budovách všeobecného stavebnictví a také v garážových objektech. Použití, které je v souladu s jejím určením, spočívá ve vytvoření bezpečného přístupu pro osoby a vozidla včetně jejich doprovodu nebo řidičů.

při instalaci v souladu s určeným účelem a pokyny splňuje základní požadavky následujících směrnic:

Směrnice 2006/42/EC

Směrnice 2014/30/EU

Směrnice 2014/35/EU

Pro posuzování shody byly použity následující normy:

EN 13241:2003+A2:2016, EN 12604:2017+A1:2020, EN 12453:2017+A1:2021

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

WIŚNIEWSKI Sp. z o.o. S.K.A.

mgr inż. Dariusz Złocki
Dyrektor Biura-Konstrukcyjnego

(jméno, příjmení a podpis pověřené osoby)



Wielogłowy dne 01.03.2024

